CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 59.693/2/V
du 4 août 2016

sur

un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 3 août 2012 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bingo », loterie publique organisée par la Loterie Nationale'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 59.693/2/V
van 4 augustus 2016

over

een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Bingo", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij'

‡LW-AJIQPCIFC-FJGJDMR‡

Le 28 juin 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit (*) jusqu'au 12 août 2016, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 3 août 2012 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bingo », loterie publique organisée par la Loterie Nationale'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 4 août 2016. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Luc DETROUX et Wanda VOGEL, conseillers d'État, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Stéphane TELLIER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné 4 août 2016.

(*) Ce délai résulte de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, *in fine*, des lois coordonnées sur le Conseil d'État qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

*

Op 28 juni 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege (*) verlengd tot 12 augustus 2016, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Bingo", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij'.

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 4 augustus 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Luc DETROUX en Wanda VOGEL, staatsraden, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Stéphane TELLIER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 4 augustus 2016.

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

*

‡LW-AJIQPCIFC-FJGJDMR‡

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATION PARTICULIÈRE

DISPOSITIF

Article 5

L'article 5 du projet fait prévaloir les « indications de contrôle » figurant sur le billet dont la seule lecture paraît ne pas pouvoir déterminer si le billet est gagnant sur les « données mentionnées sur le billet », même si l'absence de correspondance n'est pas due à une fraude ou à une mauvaise manipulation du billet ou résulte d'une erreur d'impression qui n'apparaît pas à la lecture du billet comme celle visée à l'article 4 du projet. Un tel système accorde ainsi la primauté aux données conservées par la Loterie Nationale qui permettront de déchiffrer les « indications de contrôle » et n'est admissible que si l'enregistrement et la conservation des données par la Loterie Nationale sont assorties de garanties qui peuvent justifier de les faire prévaloir sur les « données mentionnées sur le billet » et que ces garanties sont concrètement mises en œuvre, de telle sorte que la disposition ne pourrait être lue comme dérogeant au droit commun de la responsabilité civile [1].

OBSERVATION FINALE

Mieux vaut accentuer les capitales dans le texte français selon les règles grammaticales et typographiques [2].

*

[1] Voir en ce sens l'avis 59.214/4 donné le 18 avril 2016 sur un projet devenu l'arrêté royal du 27 avril 2016 'fixant les modalités d'émission des loteries à billets, appelée « Cash 1 euro », « Cash 3 euros », « Cash 5 euros » et « Cash 10 euros », loteries publiques organisées par la Loterie Nationale'.

[2] Voir l'avis 59.214/4, observation finale n° 3.

‡LW-AJIQPCIFC-FJGJDMR‡

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

BIJZONDERE OPMERKING

DISPOSITIEF

Artikel 5

Volgens artikel 5 van het ontwerp hebben de "controlevermeldingen" die op het biljet staan en waaruit bij het louter lezen ervan blijkbaar niet kan worden opgemaakt of het om een winnend biljet gaat, de voorrang op de "gegevens op het biljet", zelfs indien het gebrek aan overeenstemming niet te wijten is aan bedrog of aan een verkeerde manipulatie van het biljet of het gevolg is van een drukfout die niet kan worden opgemerkt bij het lezen van het biljet, zoals bedoeld in artikel 4 van het ontwerp. Volgens een dergelijke regeling wordt aldus vooral belang gehecht aan de gegevens die door de Nationale Loterij worden bewaard en aan de hand waarvan de "controlevermeldingen" kunnen worden ontcijferd. Die regeling kan alleen aanvaard worden als de registratie en de bewaring van de gegevens door de Nationale Loterij gepaard gaan met waarborgen die rechtvaardigen dat die gegevens de voorrang krijgen op de "gegevens op het biljet" en als deze waarborgen concreet worden geïmplementeerd zodat de bepaling niet aldus zou kunnen worden gelezen dat daarmee wordt afgeweken van het gemene recht inzake de burgerrechtelijke aansprakelijkheid.[1]

[1] Zie in die zin advies 59.214/4, gegeven op 18 april 2016 over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 27 april 2016 'tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterijen met biljetten, genaamd "Cash 1 euro", "Cash 3 euro", "Cash 5 euro" en "Cash 10 euro", door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterijen'.

‡LW-AJIQPCIFC-FJGJDMR‡

SLOTOPMERKING

Het zou beter zijn om de hoofdletters in de Franse tekst van accenten te voorzien volgens de regels van de grammatica en de typografie.[2]

LE GREFFIER – DE GRIFFIER LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT Pierre LIÉNARDY

[2] Zie advies 59.214/4, slotopmerking 3.

‡LW-AJIQPCIFC-FJGJDMR‡